

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN HOÀNG MAI
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 114/2020/HS-ST

Ngày: 13/5/2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN HOÀNG MAI, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đỗ Phương Minh

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Trần Thị Minh
Bà Nguyễn Anh Thư

- **Thư ký phiên tòa:** Bà Đỗ Thị Minh Hiếu - Thư ký Tòa án nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:** Bà Đinh Thị Trang - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 5 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 77/2020/TLST-HS ngày 10 tháng 3 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 81/2020/QĐXXST-HS ngày 24/3/2020, Quyết định hoãn phiên tòa số 13A/QĐ-HPT ngày 08/4/2020, Thông báo mở lại phiên tòa ngày 24/4/2020 đối với bị cáo:

1. Lâm Anh T, sinh năm 1988 tại Hà Nội; HKTT: Không đăng ký; Nơi cư trú: Không rõ; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 7/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Lâm Anh T và bà: Nguyễn Thị S; Danh chỉ bản số 24, lập ngày 06/12/2019 tại Công an quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội; Tiền án: 01 tiền án: Bản án hình sự sơ thẩm số 42/2017/HSST ngày 24/2/2017 của Tòa án nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội xử phạt 20 tháng tù về tội Lừa đảo chiếm đoạt tài sản, thời hạn tù tính từ ngày 10/11/2016, chấp hành xong hình phạt tù ngày 10/7/2018, chưa được xóa án tích; Tiền sự: Không;

Nhân thân:

- Bản án hình sự sơ thẩm số 347/2003/HSST ngày 09/05/2003 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xử phạt 36 tháng tù về tội Cướp tài sản (phạm tội lúc 14 tuổi 07 tháng - không tính án tích).

- Bản án hình sự sơ thẩm số 338/2005/HSST ngày 07/12/2005 của Tòa án nhân dân quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội xử phạt 36 tháng tù về tội Cướp

giật tài sản, hạn tù tính từ ngày 01/8/2005, ra trại ngày 01/8/2008 (phạm tội lúc 17 tuổi 02 tháng - đã xóa án tích).

- Bản án hình sự sơ thẩm số 415/2009/HSST ngày 20/8/2009 của Tòa án nhân dân quận Đống Đa, thành phố Hà Nội xử phạt 40 tháng tù về tội Cướp giật tài sản, thời hạn tù tính từ ngày 27/5/2009 (đã xóa án tích).

Bị cáo bị bắt khẩn cấp, tạm giữ từ ngày 27/11/2019; hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam số 1 - Công an thành phố Hà Nội; Có mặt tại phiên tòa.

2. **Nguyễn Đức H**, sinh năm 1989 tại Hà Nội; HKTT: quận H, thành phố Hà Nội; Chỗ ở: số ..., ngách ..., ngõ ..., quận H, thành phố Hà Nội; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 12/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Nguyễn Đức H (sinh năm 1962) và bà: Nguyễn Thị P (sinh năm 1966); Có vợ là Trần Thị H (sinh năm 1992); Có 1 con, sinh năm 2017; Danh chỉ bản số 25, lập ngày 06/12/2019 tại Công an quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội; Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo bị bắt khẩn cấp, tạm giữ từ ngày 27/11/2019, hiện bị tạm giam tại Trại tạm giam số 1 - Công an thành phố Hà Nội; Có mặt tại phiên tòa.

*** Bị hại:**

- Anh **Kiều Đức Anh T1**, sinh năm 1999;

HKTT: tổ 61, phường T, quận H, thành phố Hà Nội; Nơi cư trú: .. đường H, phường T, quận H, thành phố Hà Nội; Có đơn xin vắng mặt.

- Anh **Đoàn Công T2**, sinh năm 1988;

HKTT: Đội 14, xã H, huyện N, tỉnh N; Chỗ ở: .., đường H, phường T, quận H, thành phố Hà Nội; Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 14 giờ 15 phút ngày 26/11/2019, tổ công tác Y17 - 141 Công an thành phố Hà Nội làm nhiệm vụ tại quốc lộ 32, đoạn thuộc phường Minh Khai, quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội phát hiện Lâm Anh T điều khiển 01 xe máy Honda Vision, màu đỏ đen, không mang biển kiểm soát chờ Nguyễn Đức H có biểu hiện nghi vấn nên dừng xe để kiểm tra. Quá trình kiểm tra phát hiện và thu giữ trên người Lâm Anh T có 01 bình xịt màu đen hình trụ tròn, dài khoảng 15cm, đường kính 3,5cm; trên người Nguyễn Đức H có mang theo 01 dao gấp bằng kim loại màu bạc dài khoảng 15cm; 01 tay công bằng kim loại phần đầu có màu trắng, phần đuôi bút bằng dính điện màu đen, dài khoảng 12cm và 01 đầu văm bằng kim loại màu trắng, mài dẹt, nhọn ở phần đầu, dài khoảng 09cm; 01 đầu văm bằng kim loại màu trắng, mài dẹt, nhọn ở phần đầu, dài khoảng 10cm; 01 đầu văm bằng kim loại, màu vàng, hình trụ vuông hai đầu, dài khoảng 2,5cm. Ngoài ra, còn thu giữ của Lâm Anh T 01 xe máy nhãn hiệu Honda

Vision màu đỏ đen, không biển kiểm soát, số khung RLHJF5801EY176438, số máy: JF58E0176533; 01 đồ vật giống hình khóa số 8 bằng kim loại có ký hiệu SK 502847; 01 đồ vật màu đen bằng nhựa thân có ký hiệu: FBG2002-80KV; 01 đồ vật màu đen kích thước (5x4,3x3)cm có gắn đoạn dây điện dài 4,5m đầu có gắn hai cực bằng kim loại; 01 đồ vật màu đen kích thước (5x4,3x3)cm.

Tổ công tác 141 Công an thành phố Hà Nội đã bàn giao cho Công an quận Bắc Từ Liêm để điều tra xử lý đối tượng.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Bắc Từ Liêm, T và H khai nhận: Ngày 25/11/2019 H đến nhà T tại địa chỉ 59A, ngõ ..., Hà Nội chơi. Tại nhà T còn có L (chưa xác định được nhân thân, là bạn xã hội của T và H), H mượn L 01 chiếc xe máy Honda Vision, màu đỏ đen, không mang biển kiểm soát để đi. Khoảng 10 giờ 00' ngày 26/11/2019, H mang chiếc xe trên đến nhà T để trả chiếc xe cho L nhưng không có L ở đó nên T tiếp tục mượn L chiếc xe trên để đi về quê. Khi kiểm tra cốp xe, T phát hiện có 01 túi đen kích thước (15x20) cm bên trong có 01 khẩu súng bắn điện màu đen bằng nhựa, 02 viên đạn, 01 dây sạc và 01 khóa số 8 (T nghĩ đây là đồ của L), T lấy chiếc túi này ra và treo ở xe. Đến 13 giờ 00' ngày 26/11/2019, T rủ H về quê với T, trên đường đi, T và H bàn bạc với nhau khi nào thấy có xe máy sơ hở thì sẽ trộm cắp luôn. T mang theo người 01 bình xịt hơi cay, H mang theo người 01 con dao gấp và 01 bộ vạm phá khóa để làm dụng cụ. Khi đi đến khu vực Cầu Diễn gần trường Đại học Công nghiệp Hà Nội thì bị Tổ công tác Y17 – 141 Công an thành phố Hà Nội kiểm tra và đưa về trụ sở công an quận Bắc Từ Liêm làm việc như trên.

Ngoài ra, T và H còn khai đã cùng nhau gây ra 03 vụ trộm cắp tài sản (xe máy) trên địa bàn quận Hoàng Mai, Hà Nội. Cụ thể như sau:

Vụ thứ nhất: Khoảng 10 giờ, một ngày tháng 8/2019 (T và H không nhớ), T đi xe máy điện của H chở H đến khu trọ ở số 5, ngõ 683/89 đường Nguyễn Khoái, phường Thanh Trì, quận Hoàng Mai, Hà Nội với mục đích trộm cắp xe máy. Đến nơi, T ngồi trên xe máy điện trước cổng khu trọ để canh giới, còn H đi vào trong dùng vạm phá khóa trộm cắp được 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu trắng (H không rõ biển kiểm soát). Sau đó, H đã bán chiếc xe máy trên cho một người tên K (chưa rõ nhân thân lai lịch) ở khu vực ngã tư Lò Đức, phường Đồng Mác, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội được 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng). H và T chia đôi số tiền trên và đã tiêu sài cá nhân hết.

Cơ quan điều tra Công an quận Bắc Từ Liêm đã tiến hành dẫn giải T và H đến địa điểm trộm cắp chiếc xe máy trên, T và H đã chỉ được vị trí trộm cắp xe máy tại số 5 ngõ 683/89 đường Nguyễn Khoái, phường Thanh Trì, Hoàng Mai, Hà Nội nhưng không xác định được bị hại. Xác minh tại Công an phường Thanh Trì, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, không có bị hại nào đến trình báo, chiếc xe máy trên không thu hồi được. Cơ quan điều tra đã ra Quyết định tách tài liệu liên quan đến vụ trộm cắp xe máy trên để điều tra xử lý sau.

Vụ thứ hai: Khoảng 22 giờ 20 phút ngày 18/9/2019 T đi xe máy điện của H chở H đến quán game Việt tại địa chỉ số 77, ngõ 151 Nguyễn Đức Cảnh,

phường Tương Mai, quận Hoàng Mai, Hà Nội với mục đích trộm cắp xe máy. T và H thấy trước cửa quán game có để nhiều xe máy, không có ai trông giữ nên T đẩy xe máy điện sát tường của quán game để ngồi canh giới cho H dùng vạm phá khóa vặn ổ khóa điện xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đỏ biển kiểm soát 29H1-474.08, số khung: 277621, số máy: 5277731 của anh Kiều Đức Anh T1. Sau đó, H điều khiển xe máy đến ngã tư Lò Đức, Đồng Mác, Hai Bà Trưng, Hà Nội bán cho K được 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng). Cả hai tiếp tục chia đôi số tiền và tiêu sài cá nhân hết.

Cơ quan điều tra Công an quận Bắc Từ Liêm đã tiến hành dẫn giải T và H đến địa điểm trộm cắp chiếc xe máy trên, T và H đã chỉ được vị trí trộm cắp xe máy tại quán game Việt địa chỉ số 77, ngõ 151, Nguyễn Đức Cảnh, Tương Mai, Hoàng Mai, Hà Nội.

Cơ quan điều tra đã xác định được người bị hại là anh Kiều Đức Anh T1 (sinh năm 1999, cư trú tại: 103 đường H, phường T, quận H, Hà Nội). Anh T1 trình bày việc anh bị mất chiếc xe máy Honda Wave màu đỏ biển kiểm soát 29H1-474.08 tại quán game Việt vào ngày 18/9/2019, anh T1 xuất trình chứng nhận đăng ký của chiếc xe trên. Chiếc xe có nguồn gốc do anh mua từ năm 2014, đăng kí mang tên anh Kiều Đức A, địa chỉ: 103 đường H, phường T, quận H, Hà Nội - là anh ruột của anh. Quá trình sử dụng, anh không sang tên thay đổi đăng ký.

Xác minh xe có biển kiểm soát 29H1-474.08, đăng ký mang tên anh Kiều Đức A; địa chỉ: tổ 61, .., Hà Nội. Anh Kiều Đức A khai anh là anh của anh Kiều Đức Anh T1, chiếc xe trên là của anh Kiều Đức Anh T1 mua từ năm 2014, lúc đó anh đứng tên chủ xe và đăng ký; chiếc xe do anh Kiều Đức Anh T1 hoàn toàn sử dụng và đi lại từ khi mua đến nay, anh không làm thủ tục sang tên chiếc xe.

Chiếc xe máy Honda Wave, màu đỏ biển kiểm soát 29H1-474.08, số khung: 277621, số máy: 5277731 hiện không thu hồi được. Anh Kiều Đức Anh T1 yêu cầu T và H phải bồi thường số tiền 8.000.000 đồng.

Vụ thứ ba: Khoảng 22 giờ 30 phút ngày 16/11/2019, T cùng H đi bộ mang theo vạm phá khóa đến quán game địa chỉ tại số 303 đường Hoàng Mai, Hoàng Văn Thụ, quận Hoàng Mai, Hà Nội để trộm cắp xe máy. Sau đó, T đứng canh giới, còn H dùng vạm phá khóa vặn phá ổ khóa điện xe máy nhãn hiệu Honda Wave, màu trắng, biển kiểm soát 18L1-305.49, số khung 1251FY277047, số máy: HC12E7277111 của anh Đoàn Công T2. Sau đó, H điều khiển chiếc xe chở T bỏ chạy về khu vực đường Kim Ngưu, H bảo T đứng đợi, còn H mang chiếc xe máy đến ngã tư Lò Đức - Trần Khát Chân tiếp tục bán cho K được 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng). Cả hai tiếp tục chia đôi số tiền và tiêu sài cá nhân hết.

Cơ quan điều tra Công an quận Bắc Từ Liêm đã tiến hành dẫn giải T và H đến địa điểm trộm cắp chiếc xe máy trên, T và H đã chỉ được vị trí trộm cắp xe

cấp xe máy tại địa chỉ 303 đường Hoàng Mai, phường Hoàng Văn Thụ, quận Hoàng Mai, Hà Nội.

Qua điều tra đã xác định được người bị hại là anh Đoàn Công T2 (sinh năm 1998, HKTT: xã H, huyện N, tỉnh N). Anh T2 trình bày việc bị mất chiếc xe máy Honda Wave, màu trắng, biển kiểm soát 18L1-305.49 vào ngày 16/11/2019 tại quán game địa chỉ 303 đường Hoàng Mai, phường Hoàng Văn Thụ, quận Hoàng Mai. Anh T2 đã cung cấp cho cơ quan công an chứng nhận đăng ký của chiếc xe trên.

Chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Wave, màu trắng, biển kiểm soát 18L1-305.49, số khung 1251FY277047, số máy: HC12E7277111 hiện không thu hồi được. Tại cơ quan điều tra, anh T2 không yêu cầu bồi thường dân sự.

Cơ quan điều tra đã tiến hành trích xuất dữ liệu camera hình ảnh của quán game tại địa chỉ 303 đường Hoàng Mai, đã trích xuất được dữ liệu hình ảnh ghi lại hai đối tượng thực hiện hành vi trộm cắp tài sản và cho Lâm Anh T và Nguyễn Đức H xem lại hình ảnh camera, xác định được các đối tượng trộm cắp chính là T và H.

Cơ quan điều tra đã tiến hành dẫn giải H đi xác định địa điểm H bán xe máy, H đã chỉ được vị trí bán chiếc xe tại ngã tư Lò Đức - Trần Khát Chân, phường Đông Mác, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội nhưng không xác định được đối tượng K nên không thu hồi được 03 chiếc xe máy bị trộm cắp.

Ngày 27/11/2019, Cơ quan điều tra đã tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của Lâm Anh T tại số 59A, ngõ 1., đường H, tổ 17, phường T, quận H, Hà Nội đã thu giữ được: 01 áo khoác bằng da màu đen là chiếc áo H đã mặc để đi trộm cắp xe máy vào ngày 16/11/2019 tại số 303 đường Hoàng Mai; khám xét tại nơi ở của Nguyễn Đức H tại số 105P3 ngách .., phường T, quận H, Hà Nội nhưng không thu giữ tài liệu, đồ vật gì.

Cơ quan điều tra đã tiến hành tổ chức cho T và H thực hiện lại diễn biến hành vi phạm tội đối với vụ trộm cắp xảy ra vào ngày 16/11/2019 tại số 303 đường Hoàng Mai, T và H đã thực hiện lại được diễn biến hành vi của mình như đã khai.

Ngày 03/12/2019, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an quận Bắc Từ Liêm đã có yêu cầu định giá tài sản đối với hai chiếc xe máy đã xác định được người bị hại vì có tài liệu và tài sản tương tự là chiếc xe máy Honda Wave màu đỏ, BKS: 29H1-474.08, số khung: 277621, số máy: 5277731 của anh Kiều Đức Anh T1 và chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu trắng, BKS: 18L1-305.49, số khung 1251FY277047, số máy: HC12E7277111 của anh Đoàn Công T2.

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 198/KLDGTS ngày 06/12/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự quận Bắc Từ Liêm, kết luận:

+ 01 chiếc xe máy Honda Wave màu đỏ, BKS: 29H1-474.08, số khung: 277621, số máy: 5277731, đăng ký tháng 4/2014 (có tài sản tương tự), có giá trị là 8.000.000 đồng (Tám triệu đồng).

+ 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu trắng, BKS: 18L1-305.49, số khung 1251FY277047, số máy: HC12E7277111, đăng ký tháng 8/2016 (có tài sản tương tự) có giá trị là 13.000.000 đồng (Mười ba triệu đồng).

Tổng giá trị tài sản bị chiếm đoạt là 21.000.000 đồng (Hai mươi một triệu đồng).

Ngoài ra, cơ quan điều tra còn thu giữ của Lâm Anh T 01 quần bò sáng màu, 01 áo khoác nỉ màu trắng xám có mũ là bộ quần áo T mặc khi đi trộm cắp tài sản ngày 16/11/2019 và 01 điện thoại Iphone 8 plus màu trắng, Imei: 359401082535987; thu giữ của Nguyễn Đức H 01 quần bò màu đen là quần bò H mặc khi đi trộm cắp tài sản ngày 16/11/2019 và 01 điện thoại OPPO A7 màu xanh, Imei 1: 864124048029998, Imei 2: 864124048029980.

Ngày 12 và 15/12/2019, Phòng Kỹ thuật hình sự Công an thành phố Hà Nội có kết luận giám định số 7843/KLGĐ-PC09 và số 8223/KL-PC09-Đ3 về các đồ vật thu giữ của Lâm Anh T như sau:

- 01 đồ vật giống hình dạng khóa số 8 bằng kim loại có kí hiệu SK 502847 có tính năng, tác dụng tương tự công cụ hỗ trợ.

- 01 đồ vật màu đen bằng nhựa, thân có kí hiệu: FBG2002-80KV; 01 đồ vật màu đen kích thước (5x4,3x3)cm có gắn đoạn dây điện dài 4,5m, đầu có gắn hai cực bằng kim loại; 01 đồ vật màu đen kích thước (5x4,3x3)cm có tính năng, tác dụng tương tự công cụ hỗ trợ.

- 01 bình xịt hình trụ tròn màu đen, dài 15 cm, đường kính 3,5cm là bình xịt hơi cay. Chất hóa học bên trong bình là Pelargonic acid vanillylamide (tên gọi khác: Nonivamide). Pelargonic acid vanillylamide có tác dụng vừa gây hắt hơi, vừa làm chảy nước mắt và gây rát da.

Tại cơ quan điều tra, T và H khai nhận mang theo bình xịt hơi cay, súng bắn điện và công số 8 và 01 con dao gấp với mục đích để phòng thân và bị tổ công tác 141 Công an thành phố Hà Nội phát hiện thu giữ.

Cơ quan Công an quận Bắc Từ Liêm đã ra quyết định xử phạt hành chính đối với Lâm Anh T và Nguyễn Đức H về hành vi: Không giao nộp vũ khí, công cụ hỗ trợ theo quy định, quy định tại khoản 3 Điều 10 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ, mức tiền phạt là 3.000.000 đồng.

Đối với chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu đỏ đen, không có BKS thu giữ của Lâm Anh T, quá trình điều tra Cơ quan điều tra đã tiến hành xác minh nguồn gốc xe máy xác định chiếc xe mang biển kiểm soát: 29C1-469.98, số khung RLHJF5801EY176438, số máy: JF58E0176533 đứng tên đăng ký Bùi Trọng N (địa chỉ: 19 ..., Hoàn Kiếm, Hà Nội). Tại cơ quan công an, anh N khai mua chiếc xe từ khoảng tháng 3/2016 với giá khoảng 40.000.000 đồng, đăng ký chính chủ mang tên Bùi Trọng N. Chiếc xe trên anh N đã nhờ bác ruột là Đỗ Phong L bán với giá 28.500.000đ cho một người không rõ lai lịch, giấy tờ xe đã đưa cùng xe, không có giấy tờ mua bán gì. Xác minh không có trong cơ sở dữ liệu xe máy vật chứng. Cơ quan Công an quận Hoàng Mai đã

đăng báo xác minh chủ sở hữu chiếc xe trên. Hiện nay, chưa có ai đến nhận chiếc xe.

Đối với vụ trộm cắp xe máy tại khu trọ ở số 5, ngõ 683/89 đường Nguyễn Khoái, phường Thanh Trì, quận Hoàng Mai, Hà Nội do Lâm Anh T và Nguyễn Đức H thực hiện khoảng tháng 8/2019; hành vi của đối tượng L, K và các đồ vật bị tạm giữ liên quan đến đối tượng L (gồm: 01 đồ vật giống khóa số 8 bằng kim loại có ký hiệu SK 502847, 01 đồ vật màu đen bằng nhựa thân có ký hiệu: FBG2002-80KV, 01 đồ vật màu đen kích thước (5x4,3x3)cm có gắn đoạn dây điện dài 4,5m đầu có gắn hai cực bằng kim loại, 01 đồ vật màu đen kích thước (5x4,3x3)cm, 01 xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu đỏ đen, không biển kiểm soát, số khung RLHJF5801EY176438, số máy: JF58E0176533), hiện chưa có căn cứ xác định, nên cơ quan điều tra Công an quận Hoàng Mai đã ra Quyết định tách tài liệu liên quan đến những nội dung trên để điều tra xử lý sau.

Tại Bản cáo trạng số 78/CT-VKSHM ngày 02/3/2020 của Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai truy tố Lâm Anh T và Nguyễn Đức H về tội Trộm cắp tài sản, quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, các bị cáo đều khai nhận hành vi phạm tội của mình như cáo trạng đã nêu và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Bị hại là anh Đoàn Công T2 đề nghị Tòa án buộc các bị cáo Lâm Anh T và Nguyễn Đức H phải bồi thường cho anh T2 chiếc xe máy theo giá trị tài sản đã định giá số tiền là 13.000.000 đồng. Ngoài ra, anh T2 không có yêu cầu nào khác.

Bị hại là anh Kiều Đức Anh T1 đã được triệu tập hợp lệ đến tham gia phiên tòa, nhưng có đơn xin xét xử vắng mặt. Anh T1 đã có đầy đủ lời khai tại cơ quan điều tra nên Hội đồng xét xử quyết định vẫn tiến hành xét xử vụ án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội luận tội cho rằng tại phiên tòa các bị cáo khai báo phù hợp với lời khai trong giai đoạn điều tra, truy tố và các tài liệu khác, có đủ cơ sở kết luận cáo trạng truy tố các bị cáo theo tội danh và điều khoản đã viện dẫn là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật nên giữ nguyên nội dung truy tố. Hành vi của các bị cáo cần xử lý nghiêm. Các bị cáo đều phạm tội nhiều lần. Bị cáo T có 01 tiền án chưa được xóa án tích nên thuộc trường hợp tái phạm là tình tiết tăng nặng theo điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự và bị cáo T có nhân thân xấu. Bị cáo T cần áp dụng mức hình phạt cao hơn bị cáo H mới tương xứng với tính chất hành vi và nhân thân của các bị cáo. Cần cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để cải tạo và giáo dục các bị cáo. Tuy nhiên, các bị cáo đã thành khẩn khai báo nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015. Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố các bị cáo phạm tội Trộm cắp tài sản.

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm g, h Điều 52; Điều 38 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo Lâm Anh T với mức hình phạt từ 20 tháng tù đến 24 tháng tù;

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm g Điều 52; Điều 38 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo Nguyễn Đức H với mức hình phạt từ 16 tháng tù đến 20 tháng tù.

Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: buộc các bị cáo T, H liên đới bồi thường cho anh Kiều Đức Anh T1 số tiền là 8.000.000 đồng, anh Đoàn Công T2 số tiền là 13.000.000 đồng.

Xử lý vật chứng: Đối với vật chứng gồm: 01 bình xịt màu đen hình trụ tròn, dài khoảng 15cm, đường kính 3,5cm; 01 đầu văm bằng kim loại màu trắng, mài dẹt, nhọn ở phần đầu, dài khoảng 09cm; 01 đầu văm bằng kim loại màu trắng, mài dẹt, nhọn ở phần đầu, dài khoảng 10cm; 01 tay công thẳng bằng kim loại phần đầu có màu trắng, phần đuôi bít bằng dính điện màu đen, dài khoảng 12cm; 01 đầu văm bằng kim loại, màu vàng, hình trụ vuông hai đầu, dài khoảng 2,5cm; 01 con dao bằng kim loại dạng gấp dài khoảng 15cm. Đây là công cụ các bị cáo dùng vào việc phạm tội, không có giá trị sử dụng, đề nghị tịch thu tiêu hủy.

Đối với vật chứng là: 01 quần bò sáng màu, 01 áo khoác nỉ màu trắng xám có mũ, 01 quần bò màu đen, 01 áo khoác da màu đen, do không có giá trị sử dụng, các bị cáo không muốn nhận lại, đề nghị tịch thu tiêu hủy.

Trả lại bị cáo Lâm Anh T 01 điện thoại iphone 8 plus màu trắng, Imei: 359401082535987; trả lại bị cáo Nguyễn Đức H 01 điện thoại OPPO A7 màu xanh, Imei 1: 864124048029998, Imei 2: 864124048029980 do không liên quan đến hành vi phạm tội.

Lời nói sau cùng: Các bị cáo T, H nhận thức được hành vi của các bị cáo là vi phạm pháp luật và đều xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa, các bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng. Các quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong vụ án đều hợp pháp.

[2] Về căn cứ xác định hành vi phạm tội của các bị cáo:

Lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của các bị cáo trong giai đoạn điều tra, phù hợp với lời khai của bị hại, người làm chứng, bản kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận:

Khoảng 22 giờ 20 phút ngày 18/9/2019, tại quán game Việt tại địa chỉ số 77, ngõ 151 Nguyễn Đức Cảnh, phường Tương Mai, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, T và H đã có hành vi lén lút chiếm đoạt tài sản là chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Wave, màu đỏ, biển kiểm soát 29H1-474.08, số khung: 277621, số máy: 5277731, trị giá 8.000.000 đồng của anh Kiều Đức Anh T1.

Khoảng 22 giờ 30 phút ngày 16/11/2019, tại quán game địa chỉ tại số 303 đường Hoàng Mai, phường Hoàng Văn Thụ, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, T và H đã có hành vi lén lút chiếm đoạt tài sản là chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Wave, màu trắng, biển kiểm soát 18L1-305.49, số khung 1251FY277047, số máy: HC12E7277111, trị giá 13.000.000 đồng của anh Đoàn Công T2.

Tổng giá trị hai chiếc xe máy mà các bị cáo đã chiếm đoạt trị giá 21.000.000 đồng (hai mươi một triệu đồng). Hiện hai chiếc xe không thu hồi được, anh Kiều Đức Anh T1 và anh Đoàn Công T2 yêu cầu hai bị cáo bồi thường thiệt hại.

Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến quyền sở hữu về tài sản của công dân được pháp luật bảo vệ, làm mất trật tự trị an và an toàn xã hội, gây tâm lý lo lắng, bất bình trong nhân dân. Trong vụ án này, các bị cáo đã lợi dụng sự sơ hở, mất cảnh giác của người bị hại để lén lút trộm cắp tài sản của người bị hại. Khi thực hiện hành vi phạm tội, các bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, đủ tuổi chịu trách nhiệm hình sự và nhận thức rõ hành vi của mình là vi phạm pháp luật. Hành vi của bị cáo Lâm Anh T và bị cáo Nguyễn Đức H đã đủ yếu tố cấu thành tội Trộm cắp tài sản, tội danh và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự. Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội truy tố các bị cáo về tội Trộm cắp tài sản là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của các bị cáo:

* Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự:

- Bị cáo T và bị cáo H thực hiện hai lần trộm cắp tài sản, giá trị tài sản mỗi lần trộm cắp có giá trị trên 02 triệu đồng, nên các bị cáo đều bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự “Phạm tội hai lần trở lên”, quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự năm 2015.

- Bị cáo T có 01 tiền án về tội Lừa đảo chiếm đoạt tài sản vào năm 2017; chấp hành xong hình phạt tù ngày 10/7/2018, bị cáo chưa được xóa án tích đối với bản án này, do vậy bị cáo phạm tội lần này thuộc trường hợp tái phạm là tình

tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

Mặt khác, bị cáo T còn có nhân thân xấu, đó là ngày 09/05/2003 bị Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xử phạt 36 tháng tù về tội “Cướp tài sản”; ngày 07/12/2005 bị Tòa án nhân dân quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội xử phạt 36 tháng tù về tội “Cướp giết tài sản”; ngày 20/8/2009 bị Tòa án nhân dân quận Đống Đa, thành phố Hà Nội xử phạt 40 tháng tù về tội “Cướp giết tài sản”. Mặc dù, tiền án này đã được xóa án tích, nhưng cho thấy tuy đã được cải tạo, giáo dục, nhưng bị cáo vẫn không chịu rèn luyện, tu dưỡng để trở thành người công dân có ích cho xã hội mà ngược lại vẫn tiếp tục sống buông thả và phạm tội.

* Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo T và bị cáo H đều thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình nên các bị cáo được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

- Đối với bị cáo H, Hội đồng xét xử cũng xem xét bị cáo H nhân thân chưa có tiền án, tiền sự, đây là lần đầu bị truy tố, xét xử.

[4] Xét vai trò của các bị cáo trong việc thực hiện tội phạm và quyết định hình phạt:

Hành vi trộm cắp tài sản của các bị cáo có tính chất đồng phạm giản đơn, trong đó H là người trực tiếp phá khóa để lấy xe và điều khiển chiếc xe trộm cắp, mang tiêu thụ chiếc xe trộm cắp được, T là người điều khiển xe máy chở H đi trộm cắp và là người canh giới xung quanh cho H lấy tài sản. Xác định vai trò của T và H ngang nhau.

Xét tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của các bị cáo, thấy cần thiết phải áp dụng hình phạt tù có thời hạn, cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhằm mục đích cải tạo, giáo dục riêng đối với các bị cáo và đảm bảo công tác đấu tranh phòng ngừa chung.

Khi cá thể hóa hình phạt, Hội đồng xét xử áp dụng Điều 58 Bộ luật hình sự năm 2015 để xem xét, cân nhắc quyết định mức hình phạt phù hợp đối với mỗi bị cáo.

[5] Về hình phạt bổ sung: Xét các bị cáo Lâm Anh T, Nguyễn Đức H không có nghề nghiệp ổn định, không có điều kiện kinh tế nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự:

Bị hại là anh Kiều Đức Anh T1 yêu cầu các bị cáo phải bồi thường thiệt hại số tiền là 8.000.000 đồng và anh Đoàn Công T2 yêu cầu các bị cáo phải bồi thường thiệt hại số tiền là 13.000.000 đồng. Xét yêu cầu của anh Kiều Đức Anh T1 và anh Đoàn Công T2 là yêu cầu chính đáng và phù hợp với pháp luật nên

Hội đồng xét xử chấp nhận, bởi các bị cáo đã chiếm đoạt, làm thiệt hại chiếc xe máy của anh T1, anh T2, buộc các bị cáo phải liên đới chịu trách nhiệm bồi thường cho những người bị hại. Các bị cáo phải liên đới bồi thường cho anh Kiều Đức Anh T1 chiếc xe máy theo giá trị tài sản đã định giá là 8.000.000 đồng và phải liên đới bồi thường cho anh Đoàn Công T2 chiếc xe máy theo giá trị tài sản đã định giá là 13.000.000 đồng, phần bồi thường của hai bị cáo bằng nhau.

Cụ thể: Đối với thiệt hại của anh Kiều Đức Anh T1: Buộc bị cáo T và bị cáo H mỗi bị cáo phải bồi thường số tiền là 4.000.000 đồng.

Đối với thiệt hại của anh Đoàn Công T2: Buộc bị cáo T và bị cáo H mỗi bị cáo phải bồi thường số tiền là 6.500.000 đồng.

[7] Về xử lý vật chứng:

- Đối với vật chứng gồm: 01 (một) bình xịt màu đen hình trụ tròn, dài khoảng 15cm, đường kính 3.5cm; 01 (một) đầu văm bằng kim loại màu trắng, mài dẹt, nhọn ở phần đầu, dài khoảng 09cm; 01 (một) đầu văm bằng kim loại màu trắng, mài dẹt, nhọn ở phần đầu, dài khoảng 10cm; 01 (một) tay công thẳng bằng kim loại phần đầu có màu trắng, phần đuôi bít bằng dính điện màu đen, dài khoảng 12cm; 01 (một) đầu văm bằng kim loại, màu vàng, hình trụ vuông hai đầu, dài khoảng 2,5cm; 01 (một) con dao bằng kim loại dạng gấp dài khoảng 15cm. Đây là công cụ các bị cáo dùng vào việc phạm tội. Xét không có giá trị sử dụng, nên căn cứ khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, cần tịch thu tiêu hủy.

- Đối với vật chứng gồm: 01 quần bò sáng màu, 01 áo khoác ni màu trắng xám có mũ, 01 quần bò màu đen, 01 áo khoác da màu đen. Đây là trang phục mà các bị cáo mặc khi thực hiện hành vi trộm cắp tài sản, xét không còn giá trị sử dụng nên căn cứ khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, cần tịch thu tiêu hủy.

- Đối với 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 8 plus màu trắng, Imei: 359401082535987 đã qua sử dụng thu giữ của Lâm Anh T và 01 điện thoại OPPO A7 màu xanh, Imei 1: 864124048029998, Imei 2: 864124048029980 thu giữ của Nguyễn Đức H, quá trình điều tra xác định được điện thoại là tài sản cá nhân của bị cáo, sử dụng để liên lạc hàng ngày, không liên quan đến hành vi phạm tội, nên trả lại cho các bị cáo.

[8] Đối với vụ trộm cắp xe máy tại khu trọ ở số 5, ngõ 683/89 đường Nguyễn Khoái, phường Thanh Trì, quận Hoàng Mai, Hà Nội do Lâm Anh T và Nguyễn Đức H thực hiện khoảng tháng 8/2019; hành vi của đối tượng L, K và các đồ vật bị tạm giữ liên quan đến đối tượng L (gồm: 01 đồ vật giống khóa số 8 bằng kim loại có ký hiệu SK 502847, 01 đồ vật màu đen bằng nhựa thân có ký hiệu: FBG2002-80KV, 01 đồ vật màu đen kích thước (5x4,3x3)cm có gắn đoạn dây điện dài 4,5m đầu có gắn hai cực bằng kim loại, 01 đồ vật màu đen kích thước (5x4,3x3)cm, 01 xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu đỏ đen, không biển kiểm soát, số khung RLHJF5801EY176438, số máy: JF58E0176533), hiện chưa có căn cứ xác định, nên cơ quan điều tra Công an quận Hoàng Mai đã ra

Quyết định tách tài liệu liên quan đến những nội dung trên để điều tra xử lý sau, nên Hội đồng xét xử không xét.

[9] Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm, án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[10] Về quyền kháng cáo: Các bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố các bị cáo Lâm Anh T, Nguyễn Đức H phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm g, h khoản 1 Điều 52; Điều 38; Điều 58 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo Lâm Anh T 20 (Hai mươi) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 27/11/2019.

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 38; Điều 58 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo Nguyễn Đức H 16 (Mười sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 27/11/2019.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 của Bộ luật Hình sự năm 2015; các điều 584, 587, 589 của Bộ luật Dân sự năm 2015,

Buộc các bị cáo Lâm Anh T, Nguyễn Đức H phải liên đới bồi thường cho anh Kiều Đức Anh T1 chiếc xe máy theo giá trị tài sản đã định giá số tiền là 8.000.000 (tám triệu) đồng. Phần trách nhiệm bồi thường của mỗi bị cáo như sau:

- Bị cáo Lâm Anh T: 4.000.000 (Bốn triệu) đồng;

- Bị cáo Nguyễn Đức H: 4.000.000 (Bốn triệu) đồng.

Buộc các bị cáo Lâm Anh T, Nguyễn Đức H phải liên đới bồi thường cho anh Đoàn Công T2 chiếc xe máy theo giá trị tài sản đã định giá số tiền là 13.000.000 (Mười ba triệu) đồng. Phần trách nhiệm bồi thường của mỗi bị cáo như sau:

- Bị cáo Lâm Anh T: 6.500.000 (Sáu triệu năm trăm nghìn) đồng;

- Bị cáo Nguyễn Đức H: 6.500.000 (Sáu triệu năm trăm nghìn) đồng.

3. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 2015; Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015,

- Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 (một) bình xịt màu đen hình trụ tròn, dài khoảng 15cm, đường kính 3.5cm.

+ 01 (một) đầu vam bằng kim loại màu trắng, mài dẹt, nhọn ở phần đầu, dài khoảng 09cm;

+ 01 (một) đầu vam bằng kim loại màu trắng, mài dẹt, nhọn ở phần đầu, dài khoảng 10cm;

+ 01 (một) tay công thẳng bằng kim loại phần đầu có màu trắng, phần đuôi bít bằng dính điện màu đen, dài khoảng 12cm;

+ 01 (một) đầu vam bằng kim loại, màu vàng, hình trụ vuông hai đầu, dài khoảng 2,5cm.

+ 01 (một) con dao bằng kim loại dạng gấp dài khoảng 15cm.

+ 01 (một) quần bò sáng màu, 01 (một) áo khoác nỉ màu trắng xám có mũ.

+ 01 (một) quần bò màu đen, 01 (một) áo khoác da màu đen.

- Trả lại bị cáo Lâm Anh T 01 (một) điện thoại Iphone 8 plus màu trắng, Imei: 359401082535987.

- Trả lại bị cáo Nguyễn Đức H 01 (một) điện thoại OPPO A7 màu xanh, Imei 1: 864124048029998, Imei 2: 864124048029980.

(Toàn bộ vật chứng hiện đang lưu giữ tại kho vật chứng Chi cục thi hành án dân sự quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội theo Phiếu nhập kho số NK2020-00134 ngày 04/3/2020).

4. Về án phí: Áp dụng Điều 135, Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

Bị cáo Lâm Anh T phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và 525.000 (Năm trăm hai mươi lăm nghìn) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Bị cáo Nguyễn Đức H phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và 525.000 (Năm trăm hai mươi lăm nghìn) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

5. Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

6. Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7,9 Luật Thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thi thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

7. Về quyền kháng cáo: Áp dụng Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Các bị cáo Lâm Anh T, Nguyễn Đức H và bị hại là anh Đoàn Công T2 có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại là anh Kiều Đức Anh T1 vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- Công an quận Hoàng Mai;
- VKSND quận Hoàng Mai;
- VKSND TP Hà Nội;
- Chi cục Thi hành án dân sự quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội;
- Trại tạm giam số 1 - Công an TP Hà Nội;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu: hồ sơ vụ án, văn phòng.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Phương Minh